

# CHAPTER 13

## *ALTERNATE TRANSLATION*®

*Of The*

## *BOOK OF THE REVELATION*

*Of*

## *JESUS CHRIST To St. John* ©

**Sheila Vitale, Pastor Teacher & Founder  
LIVING EPISTLES MINISTRIES**

**P.O. BOX 562, PT. JEFF. STA., N.Y. 11776, U.S.A**

**E-mail: [Info@livingepistles.org](mailto:Info@livingepistles.org)**

**Main Page: <http://www.livingepistles.org>**

**Library Page: <http://www.livingepistles.org/LP.html>**

**Audio Tape Transcripts: <http://www.livingepistles.org/TP.html>**

**Illustrations-SpiritualPrinciples: <http://www.livingepistles.org/ILUS.html>**

**On-line Meeting Transcripts: <http://www.livingepistles.org/OLM.html>**

**Questions, Answers & Dreams: <http://www.livingepistles.org/QA.html>**

**Order Form: <http://www.livingepistles.org/requestform.htm>**

# Definitions

---

THERE IS NO MALE OR FEMALE IN CHRIST JESUS (Gal. 3:28). Accordingly, all textual references to **MALE** and **FEMALE** point to spiritual principles, and the words **MAN** and **MEN**, as well as the pronouns, **HE**, **HIS** and **HIM**, include, **WOMAN**, **WOMEN**, **SHE** and **HER**.

CHRIST JESUS is the only spiritual male. Accordingly, all powers and principalities other than Christ Jesus are identified as **female IN RELATION TO HIM**.

The powers and principalities which have incarnated this fallen world (2 Cor. 4:4) are **male IN RELATION TO FALLEN MANKIND**, and **female IN RELATION TO CHRIST JESUS**.

## John 7:17-18

- 17 If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or whether I speak of myself.
- 18 He that speaketh of himself seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him.  
(KJV)

# DEDICATION

---

**FOR: The Lord Jesus, the One who fully equipped me . . . .**

**TO: His Body . . . .**

Come, my beloved, let us go forth into the field; let us lodge in the villages.

The mandrakes give a smell, and at our gates are all manner of pleasant fruits, new and old, which I have laid up for thee, O my beloved.

Let us get up early to the vineyards; let us see if the vine flourish, whether the tender grape appear, and the pomegranates bud forth: there will I give thee my loves. (Song Of Solomon 7:11-13).

Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it: **IF A MAN WOULD GIVE ALL THE SUBSTANCE OF HIS HOUSE FOR LOVE, THE WOMAN WOULD BE PRONOUNCED GUILTY FOR THE PURPOSE OF PERFECTING HER** (Song Of Solomon 8:7).

## TABLE OF AUTHORITIES

1. **Brown Driver & Briggs' Hebrew Lexicon**, Woodside Bible Fellowship, Ontario, Canada, Licensed From The Institute for Creation Research.
2. **Englishman's Greek-Hebrew Concordance**.
3. **Gesenius' Hebrew and Chaldee Lexicon to the Old Testament** Scriptures, Baker Book House, Grand Rapids, Michigan.
4. **The Interlinear Bible** (Jay P. Green, Sr.), Hendrickson Publisher's, Peabody, Massachusetts 01961-3473.
5. **The Interlinear Bible (transliterated), Biblesoft and International Bible Translators, Inc.**
6. **Nave's Topical Bible**.
7. **Nelson's Bible Dictionary**, Thomas Nelson, Inc., Publishers, Nashville, Tennessee.
8. **Strong's Exhaustive Concordance** (James Strong) Thomas Nelson, Inc., Publishers, Nashville, Tennessee.
9. **Strong's Hebrew And Chaldee Dictionary** (James Strong), Thomas Nelson, Inc., Publishers, Nashville, Tennessee.
10. **Strong's Greek Dictionary** (James Strong), Thomas Nelson, Inc., Publishers, Nashville, Tennessee.
11. **The New Thayer's Greek-English Lexicon Of The New Testament**, Hendrickson Publisher's, Peabody, Massachusetts 01961-3473.
12. **Unger's Bible Dictionary** (Merrill F. Unger), The Moody Bible Institute of Chicago, Chicago, Illinois 60610.

**Numbers In Brackets [###] Indicate The Tape #  
in Which Alternate Translation Was Researched  
And Worked Up 05/01/00**

# CHAPTER 13

## ALTERNATE TRANSLATION®

*Of The*

## BOOK OF THE REVELATION

*of*

**JESUS CHRIST** *To St. John* ©

### CHAPTER 13

[425.9]

#### **The First Beast [The Dragon] - Man's Fallen Nature**

13.01 I stood above the solid part of the sea, and saw a Wild Animal ascending out of it with the moral character that speaks evil of God, and she was exercising the authority [horns] of the crown center of consciousness [10] on each of the seven planes of existence,

13.02 And the Wild Animal that I saw was like a fierce wildcat [leopard], spotted with sin, and her mind was like a ferocious animal that walks on two feet [bear], and the spirit of her mind was a raging wildcat [lion], and the great authority of the Dragon's kingdom, is granted by the Force [the Serpent],

#### **Christ Jesus - Man's New Mind**

13.03 And [Adam], the one who was wounded to the point of death on the primary plane of existence, was healed of his deadly wound [when he

rose from the dead in the person of Jesus of Nazareth], but everyone [continued to] admire [Satan] the unconscious mind of the Wild Animal,

13.04 And they submitted to the Dragon who incarnated the Wild Animal [fallen humanity], and they submitted to the Wild Animal, saying, who is like this Wild Animal, and who is able to defeat her?

13.05 So the spirit [of the Wild Animal] was given over to Christ Jesus, who had the authority to prepare the double minded Wild Animal that is under the law [to marry the Lord Jesus], by preaching about the great things [which were about to happen], but [the Wild Animal] continued to blaspheme,

13.06 And the unrestrained, slanderous spirit of the Wild Animal's mind reviled God and Christ Jesus, [the expression of God's] moral character, and the people that the Holy Spirit dwells in, and those who live out of the mind of Christ,

13.07 Indeed, Christ Jesus was given authority over the carnal Church, the natural Jew, and the gentiles, and to make war against, and overcome, the carnal minds of the saints of the spiritual Church [so that they would live out of the mind of Christ],

13.08 And everyone who lives on the earth, whose nature is not engraved by the timeline that imparts [eternal] life, which is Christ and the Lamb that was slain so that [the Serpent could] found this world, shall worship [Satan], their unconscious mind,

13.09 Let everyone who has the ability to consider this, understand

13.10 That [the Serpent-Fire], the one who draws [you] to marry the Serpent, shall go into captivity [only] when the holy ones truly kill their [carnal] mind,

**The Second Beast  
[The Serpent-fire/  
Kundalini] -  
Fallen Man's  
Spiritual Potential**

13.11 And I saw another Wild Animal [the Serpent-Fire] coming up out of the earth, and she and the

Dragon, like the Lamb [Christ Jesus], have a double portion of spiritual strength, and they prophesy,

13.12 And, the second Wild Animal [the Serpent-Fire], possesses the Force [of the Serpent] whom she represents, and the [Dragon], the first Wild Animal whose cure is a calamity for the [spiritually] dead [human beings who hope to live again],<sup>1</sup> and [the Serpent-Fire], prepare the whole earth, and those who dwell therein, to marry [the Serpent],

13.13 And the second

---

<sup>1</sup> The Dragon's cure for fallen mankind is the restoration of spiritual power through marriage to Kundalini [Serpent-Fire in the individual] and the Serpent [who connects us to the spiritual dimension of this fallen world].

Christ Jesus' cure for fallen mankind is the restoration of spiritual power through marriage to Christ [resurrected in the individual] and the Lord, Jesus, who connects us to Jehovah's eternal world.

Wild Animal [the Serpent-Fire] performs mighty miracles [as she ascends into the crown center of consciousness, where] the Serpent [is waiting] to step down into the earth of humanity, and appear [in the visible, physical world],

13.14a To lead those who live above the earth<sup>2</sup> away [from Christ], by miracles that supply the physical, emotional and material things that they need,

13.14b And the Wild Animal teaches those who live above the earth (see, **Note # 45**),

13.15 That their carnal mind [image of the beast] has the power to supply those necessary spiritual things, indeed,

---

<sup>2</sup> Cain and Abel typify the two types of spiritual men in the earth today: Those who are after the order of Cain are entangled in the earth and serving the god of their carnal mind, but the men who are after the order of Abel live above the earth, in the Spirit, and serve the Lord Jesus Christ.

the carnal mind preaches that the Wild Animal which was publicly wounded by [Jesus Christ] still lives, and will appear, and the [two Wild Animals] prepare as many as worship the Dragon and the Serpent-Fire/Kundalini, to be destroyed,

13.16 Because they prepare everyone, young and old, rich and poor [both materially and spiritually], freemen and slaves, to be engraved either with a [powerless] female [nature], or with the [Serpent's] supernatural nature [which is] in the brow center of consciousness,

13.17 Indeed, no one who is engraved with the Wild Animal's [female] nature, has the power to change [it], and no one can redeem the one who is engraved with the [Serpent's] ascended nature,

13.18 [But] the mind of Christ, which is in the same place [as the carnal mind], figures out that when [the three parts of] humanity's mortal mind [Satan, the collective unconscious mind, Leviathan, the collective subconscious mind, and the fiery serpent, the individual subconscious mind]

[are gathered together] into the  
brow [6<sup>th</sup> energy] center of a  
mortal man, that man becomes  
a Wild Animal.